

## Allgemeine Informationen für unsere Gäste

### Inhaltsverzeichnis

	Seite
Wegbeschreibung	2
Ankommen & Überlebenstipps	3
Toskanakarte	
Einkaufen	11
Restaurants	13
Die 10 wichtigsten Dinge, die man machen kann	16
Ausflüge	17
Inventar in Nespola	20

## **Wegbeschreibung von Grosseto nach Il Poderone**

Nehmen Sie von der Aurelia (SS 1 = Super Strada 1) die Ausfahrt Grosseto - Est und fahren auf die SS 322 oder verlassen Sie Grosseto auf der SS 322 in Richtung Scansano/Stiacciole. Nach ca. 10 km fahren Sie links nach Arcidosso und Cinigiano auf der SP 17 (auch ausgeschildert nach Roccalbegna 36 und Arcille). Fahren Sie in Arcille auf die SP 24 rechts nach Roccalbegna 31. Fahren Sie durch Sticcianese auf der SP 24. Nach 8 km fahren Sie durch Baccinello auf der SP 24 in die Comune di Roccalbegna (jetzt immer ausgeschildert als Roccalbegna). Fahren Sie an Cana auf der linken Seite vorbei auf der SS 323, ausgeschildert mit Roccalbegna 11 und Santa Caterina. 7 km nach Cana fahren Sie durch Santa Caterina auf der SS 323 und biegen scharf links an dem Schild nach Scansano/ Roccalbegna 5 und Arcidosso ab. Fahren Sie durch Roccalbegna auf der SS 323 hindurch: rechts ist eine Kirche, dann ein Parkplatz, es geht über die Albegna (Fluß) und einen Hügel hoch aus Roccalbegna heraus auf einer kurvigen Straße nach Triana hinein. Nach 7 km fahren Sie in Triana links in Richtung Arcidosso auf der SS 323 – nach 1 km taucht Il Poderone auf der linken Seite auf hinter dem 40 KM Schild auf der SS 323 und neben einer RAMA Bushaltestelle. Man findet Nespola auf dem obersten Weg vom Parkplatz aus – es ist das dritte (und letzte) Haus auf der rechten Seite, wenn man vom Parkplatz kommt, und es liegt gegenüber dem Pool. Die erste Haustür (von dreien) gehört zu Nespola.

## **Wegbeschreibung von Siena nach Il Poderone**

Fahren Sie ungefähr 55 km auf der Straße nach Grosseto von der Siena Umgehungsstraße (SS 223/SP 78). In Paganico biegen Sie links auf die SP 64 ab, den Schildern nach Monte Amiata und Arcidosso folgend. Fahren Sie durch Borgo Santa Rita hindurch. Bleiben Sie auf der sich windenden und ansteigenden SP 64 – sie wird zur SP 26, ist aber immer noch nach Arcidosso ausgeschildert. Fahren Sie durch Arcidosso hindurch und verlassen Sie den Ort auf der SS 3232 nach Roccalbegna/Santa Fiora, diese wird schnell kurvenreich und geht wieder bergauf. (Im Winter benötigen Sie Schneeketten.) Fahren Sie an Monte Labro und dem Parco Faunistico an der rechten Seite vorbei (noch 6 km). Fahren Sie durch Poggi la Bella nach Commune di Roccalbegna und wo die Straße wieder bergab geht, gibt es seine scharfe Rechtskurve und Il Poderone erscheint rechts direkt neben einer RAMA Bushaltestelle. Man findet Nespola auf dem obersten Weg vom Parkplatz aus – es ist das dritte (und letzte) Haus auf der rechten Seite, wenn man vom Parkplatz kommt, und es liegt gegenüber dem Pool. Die erste Haustür (von dreien) gehört zu Nespola

## **Nespola in Borgo Il Poderone Da Roccalbegna. – Ankommen**

- 1. Lage:** Borgo Il Poderone liegt auf halbem Wege zwischen Pisa und Rom gleich nach dem 40 KM Schild an der SS 323. Man findet Nespola auf dem obersten Weg vom Parkplatz aus – es ist das dritte (und letzte) Haus auf der rechten Seite, wenn man vom Parkplatz kommt und es liegt gegenüber dem Pool. Die erste Haustür (von dreien) gehört zu Nespola.
- 2. Sicherheit:** Die Eingangstür zu Nespola hat ein Sicherheitsschloss und ist normalerweise zweimal abgeschlossen. Die anderen Türen werden von innen verschlossen, indem man die Griffe nach unten zieht. Bitte schließen Sie die Fensterläden, wenn Sie nicht zu Hause sind, und schließen Sie die unteren Fensterläden auch nachts.  
Der Verlust oder die Beschädigung Ihres persönlichen Eigentums während Ihres Aufenthalts hier geht zu Ihren Lasten. Wir bitten Sie auf unser Eigentum zu achten. Wir stellen Ihnen Gegenstände, die kaputt oder verloren gehen, in Rechnung.
- 3. Versorgung:** Gas, Wasser und Elektrizität sind ständig eingeschaltet, da jedes Haus über eigene Zähler verfügt. Bei Ankunft müssen Sie den Boiler für die Heizung und das heiße Wasser anstellen. Der Boiler befindet sich in dem kleinen Schrank auf der hinteren Terrasse. Der Boiler ist oben und hat zwei Anzeigen. Die linke zeigt die Heizung an und sollte sich im orangenen Bereich befinden, wenn Wärme gebraucht wird – die tatsächliche Temperatur wird im Haus an dem Thermostat neben der Eingangstür eingestellt. Die rechte Anzeige bezieht sich auf das warme Wasser und sollte sich auch im orangenen Bereich befinden. Sie müssen die Warmwasserhähne allerdings eine Weile laufen lassen, bevor das heiße Wasser durchkommt. Wenn der Boiler aus ist, drücken Sie den weißen Knopf neben den Anzeigen und halten ihn für ein paar Sekunden gedrückt. Der Boiler ist an, wenn das Licht über dem „On“ grün leuchtet. Stellen Sie den Boiler bei Ihrer Abfahrt wieder aus, indem Sie den weißen Knopf neben den Anzeigen drücken.  
Die Haupthähne für Wasser und Gas sind unter dem Boiler, sie sollten angestellt bleiben.
- 4. Klimaanlage:** Es gibt je ein Gerät in den Schlafzimmern. Diese funktionieren unabhängig von der Heizung, vergewissern Sie sich deshalb dass die Heizung aus ist, bevor Sie die Klimageräte anstellen, und halten Sie die Fenster geschlossen, damit die Klimaanlage effektiv arbeiten kann. Sie stellen die gewünschte Funktion (Auto /kühlen /heizen /trocknen /Ventilator) und die genaue Temperatur mit getrennten Fernbedienungen ein.
- 5. Kühlschrank:** Stellen Sie den Schalter innen auf 2 und schließen Sie die Tür. Wenn Sie abreisen, leeren Sie bitte den Kühlschrank und tauen Sie ihn ab: stellen Sie den Schalter auf 0 und halten Sie die Tür offen – es dauert ungefähr 2 Stunden, bis er abgetaut ist – dann trocknen Sie den Kühlschrank und halten Sie die Tür mit einem Geschirrtuch offen.

**6. Backofen und Grill:** Das Schalterfeld oben am Backofen hat drei Knöpfe: den Auswahlknopf links, den Timer/Programmierknopf in der Mitte, und den Temperaturknopf rechts. Für den Backofen stellen Sie eine Temperatur ein und wählen Sie entweder die untere rechte (Konvektion) oder die untere linke Position (Umluft) am linken Auswahlknopf. Für den Grill stellen Sie die Temperatur auf Max (260°) und dann den Auswahlknopf entweder auf oben links (Umluft) oder Mitte links. Dabei muss das Programmierfenster das Bild einer Hand zeigen als Symbol für die manuelle Einstellung.

**7. Gasherd:** Wählen Sie das Kochfeld, das Sie benutzen möchten, auf der rechten Schaltfläche und drehen den entsprechenden Knopf und halten ihn ein paar Sekunden gedrückt, um das Gas anzuzünden. Der Brenner bleibt an, wenn der Knopf losgelassen wird.

**8. Spülmaschine:** Nach dem Befüllen – Gläser nur oben und ohne dass sie sich berühren – legen Sie die Spültablette in das Fach in der Tür und schließen es. Sie finden die Schaltfläche oben an der Tür. Drücken Sie den An/Aus Knopf außen rechts (ein grünes Licht geht an.), dann drücken Sie den Auswahlknopf links, so dass das 3 Teller Symbol für einen normalen Spülvorgang aufleuchtet. Dieser dauert 80 Minuten und das Ende wird durch ein Signal angezeigt.

**9. Waschmaschine/Trockner:** Wenn Sie den kombinierten Waschmaschine/Trockner benutzen wollen, lesen Sie am besten die Gebrauchsanweisung, da dieses Gerät über viele Funktionen verfügt. Der Wasserhahn muss vor der Benutzung des Gerätes - egal, ob zum Waschen oder Trocknen - auf- und nach der Benutzung wieder abgedreht werden. Die drei Hauptanzeigen oben rechts zeigen die Waschtemperatur (links), die Trockenprogramme (Mitte) und die Waschzeit (rechts) an. Für eine schnelle Wäsche füllen Sie das Waschmittel in das Fach, stellen die Temperatur auf 40 und die Waschzeit auf 29 Minuten, überprüfen, ob der Trockner ausgestellt ist, und drücken und halten dann "avv./pausa" einige Sekunden lang gedrückt.

**10. Satelliten TV, DVD:** Der Fernseher ist so eingestellt, dass er entweder über den Sat-Empfänger oder über den DVD-Rekorder funktioniert. Stellen Sie erst den Fernseher am Gerät selbst ein und dann mit der jeweiligen Fernbedienung entweder den Satellitenempfänger oder den DVD Rekorder. Der Fernseher schaltet automatisch auf das gewählte Gerät. Über Satellit empfangen Sie fast alle italienischen kostenlosen Kanäle, viele deutsche und einige englischen Kanäle. Es stehen z. Zt. nur wenige Sky Kanäle zur Verfügung, benutzen Sie die Sky Fernbedienung, um einen zu finden. Der DVD Rekorder ist sehr simpel, spielt aber alle Formate ab und kann zum Abspielen von Musik über den Fernseher benutzt werden; nehmen Sie dazu die Philips Fernbedienung.

**11. Kamin:** Er wird nur benutzt, wenn es im Winter richtig kalt ist, um die Heizung zu ergänzen. Vergewissern Sie sich, dass der Schornstein offen ist, indem Sie die Kette rechts an der Wandschraube im Kamin befestigen und den Kamin damit entriegeln.

**12. Grill:** Es befindet sich auf der Seitenterrasse. Das Grillbesteck befindet sich in der untersten Küchenschublade, wenn das Haus nicht benutzt wird, der Schlüssel zum Grillgerät ist in der obersten Schublade. Grillkohle können Sie im Supermarkt oder anderen Läden kaufen.

**13. Notfälle:** Es gibt keine allgemeine Notrufnummer, jeder Notdienst hat seine eigene Nummer.

**Carabinieri 112**

**Polizei 113**

**Feuerwehr 115**

**Krankenwagen /Medizinische Hilfe 118**

**Bitte hinterlassen Sie Nespola, wie Sie es vorgefunden haben: Schalten sie alle Geräte ab, tauen Sie den Kühlschrank ab, leeren Sie alle Schränke und Behälter, schließen Sie die Türen, Fensterläden und Fenster und schließen Sie die Haustür ab. Stellen Sie sicher, dass die Wasserzufuhr zur Waschmaschine/Trockner abgedreht ist. Stellen Sie den Boiler aus, aber lassen Sie die Haupthähne für Wasser und Gas auf.**

**Hinweis:** Die ausführlichen Gebrauchsanweisungen für die beschriebenen Geräte befinden sich in der untersten Küchenschublade.

Der **Pool** ist vor dem Haus ebenso wie die Umkleidekabinen und Waschräume. Es gibt keine Rettungswacht – bitte achten Sie auf Nichtschwimmer und benutzen Sie das Schwimmbecken verantwortungsvoll.

**Strände** finden Sie sowohl nördlich wie auch südlich von Grosseto mit den Badeorten Marina di Grosseto, Castiglione della Pescaia, Punta Ala und Talamone. Wenn es in den Hügeln von Il Poderone wolzig ist, ist es an der Küste oft klar.

**Karten** der Gegend befinden sich in der Schublade unter dem Fernseher und wir haben eine Liste mit Vorschlägen für Ausflüge und Sehenswürdigkeiten zusammengestellt.

**Einkaufsmöglichkeiten** wie z.B. eine Apotheke, Fleischer, Lebensmittelläden, etc. gibt es in Roccalbegna (ca. 6 km in Richtung Grosseto).

**Supermärkte und Restaurants** finden Sie in Arcidosso, Santa Fiora, Semproniano und Grosseto. Denken Sie daran, dass viele Läden ab 8.00 Uhr morgens für vier bis fünf Stunden und dann wieder von 16.00 oder 17.00 Uhr geöffnet sind. Donnerstags morgens ist großer Markt in Grosseto, aber es gibt auch kleinere örtliche Märkte.

## “Überlebensstipps”

**FLORENZ:** Wenn Sie an Kunst und Geschichte interessiert sind, gehören die folgenden zu den wichtigsten Orten in Florenz, die Sie besuchen sollten: *Palazzo Pitti*, *Uffizi*, *Galleria dell'Accademia* (wo Michelangelos Davidstatue steht), der *Duomo* (Kathedrale *Santa Maria del fiore*) mit seiner berühmten Kuppel und Baptisterium, das *Museo dell'opera del Duomo*, die *ponte vecchio* (eine 600 Jahre alte Brücke über den Arno nur für Fußgänger) und *piazzale Michelangelo* (ein berühmter Aussichtspunkt über die ganze Stadt).

Es gibt eine Menge mehr Gallerien usw. Bei einem Besuch von Florenz ist es ratsam wegen der schwierigen Parkplatzsituation auf das Auto zu verzichten. Es gibt viele Beschränkungen und Abschleppen ist üblich. Am besten nimmt man den Zug oder den Bus und lässt sein Auto an einem der ländlichen Bahnhöfe mit kostenlosen Parkplätzen (Der Bahnhof „Santa Maria novella“ ist im Stadtzentrum.) oder parkt sein Auto in den Außenbezirken und nimmt ein Taxi. Wenn Sie trotzdem in der Stadt parken wollen, gibt es ein großes Parkhaus unter dem Bahnhof. Bei Parkplätzen auf der Straße mit blauen Markierungen muss ein Parkschein am Automaten gekauft werden, Parkplätze mit blauen Markierungen mit roten Punkten oder roten Markierungen sind nur für Anwohner, gelbe Markierungen bedeuten Behindertenparkplätze und weiß heißt kostenloses Parken.

**ANDERE STÄDTE:** Rom und Pisa sind ungefähr 2 Stunden mit dem Auto entfernt und den einen oder anderen Besuch wert, als Heimstatt zahlreicher berühmter Kunstwerke und Architektur. Es ist einfacher den Zug zu nehmen, relativ nah heran zu fahren und dann öffentliche Verkehrsmittel zu benutzen lässt sich entspannt bewerkstelligen. Der nächste Bahnhof an der Hauptstrecke ist Grosseto und man kann recht unkompliziert und kostenfrei in der Nähe parken.

Siena ist ungefähr eine Stunde mit dem Auto entfernt und man kann direkt im Zentrum in der Tiefgarage zum “Piazza del Campo” parken. Der ‚Duomo‘ und der ‚Campo‘ sind spektakulär und sollten nicht verpasst werden. Siena ist für seine “contrade” berühmt und zu ‚Palio‘ Zeiten sind alle Straßen mit den Fahnen und Farben der jeweiligen „contrada“ geschmückt.

Grosseto ist eine kleinere Stadt und das kulturelle Zentrum und der Verwaltungssitz der Maremma. Die alte mittelalterliche Stadt ist sehr schön und autofrei, aber man kann auf einem der Parkplätze außerhalb der alten Stadtmauer parken. Donnerstags gibt es einen großen Markt außerhalb der Mauern.

**STADT UND LAND:** Viele Städte sind einen Besuch wert, aber einige sind besonders bemerkenswert als Touristenattraktionen wie Lucca, Arezzo, San Gimignano (bekannt für seine altherwürdigen Türme), Cortona (möglicherweise älter als Troja), Pienza, Montepulciano (mit

einer Befestigung , die aus dem 8. Jahrhundert stammt), Volterra, Petroio (wo man die größten Terrakotta Hersteller findet) und Chianciano Terme (ein Kurort mit heilenden Quellen).

In der Nähe von Roccalbegna sind Santa Fiora, Semproniano, Montalcino, Saturnia und Pitigliano, die alle sehr alte und malerische Ecken zum Entdecken haben. Außerdem hat Saturnia seine eigenen Thermalquellen und aus Montalcino kommt der berühmte Wein "Brunello di Montalcino".

**KÜSTE UND STRÄNDE:** Monte Argentario und die Insel Giglio kann man an einem klaren Tag von Il Poderone sehen, wenn man bergab nach Südwesten guckt. Die Küstengegend um Alberese ist wunderschön und unverdorben, in der Maremma sind weite Landstriche als Naturschutzparks ausgewiesen. Castiglione della Pescaia ist ein Badeort mit einem schönen Strand, wo man Sonnenliegen und –schirme mieten kann. Es gibt außerdem zahlreiche gute Fischrestaurants und eine Burg mit einem schönen Blick. Punta Ala und Porto Ercole sind sehr gediegene Badeorte in der Nähe und auch einen Besuch wert.

Ausflüge nach Giglio, Elba und anderen Inseln können am selben Tag gebucht werden, aber es ist besser Elba im Voraus zu buchen, da Touren und die Fähre meistens von Piombino aus – etwa eine Stunde Fahrt entfernt - starten.

**AUTOFAHREN:** Autofahren in Italien ist auf ländlichen Straßen angenehm, aber manche sind ziemlich eng und manche sind nicht befestigt (als "weiße Straßen" bekannt und auf den meisten Karten verzeichnet). Die meisten Orte sind gut ausgeschildert. Versuchen Sie nicht in Ortschaften mit mittelalterlichen Stadtmauern hinein zu fahren, die Straßen sind meist zu eng. Parken Sie außerhalb der Mauern und gehen Sie zu Fuß (tut Ihnen gut und Sie können sich Appetit für mehr Pasta holen). Die autostradas in Italien bedürfen besonderer Vorsicht, weil einige Fahrer sehr schnell fahren. Es ist wichtig auf der langsamen Spur zu bleiben und nur zum Überholen zu wechseln. Wenn ein schnelleres Auto kommt, lassen Sie es vorbei. Es ist verboten rechts zu überholen.

**GESCHWINDIGKEITSBESCHRÄNKUNGEN** (von Italienern oft missachtet)

50 km/h in Städten

90 km/h auf Landstraßen

110 km/h auf Schnellstraßen

130 km/h auf der Autobahn (autostrade)

Man kann für folgende Verhaltensweisen Strafzettel bekommen:

- zu schnelles Fahren
- kein Ablendlicht außerhalb der Ortschaften (auch tagsüber Vorschrift)

- keine Lebensrettungsweste, wenn man sich auf der Autobahn außerhalb des Autos befindet (Es ist gesetzlich vorgeschrieben, dass in Ihrem Mietauto eine ist.)
- keinen Sicherheitsgurt angelegt (auf allen Plätzen)
- barfuß oder in Schuhen ohne Fersenriemen fahren

**PARKEN:** Die Parkvorschriften variieren je nach Stadt. Blau bedeutet eindeutig, dass das Parken eingeschränkt ist und man entweder einen Parkschein am Automaten kaufen und sichtbar auslegen muss oder eine Parkscheibe benutzen muss. Die Höchstparkdauer wird auf einem Schild angezeigt. Gelb bedeutet Behindertenparkplatz oder Ladezone, man sollte nicht auf gelb markierten Plätzen parken. Rot heißt Anwohnerparkplätze. Weiß kann freies Parken bedeuten, es kann aber auch Parken nur für Anwohner heißen – am besten liest man die Schilder sorgfältig.

**ESSEN:** Italienische Mahlzeiten variieren je nach Gegend. Das Frühstück besteht normalerweise aus Saft, Obst, Milch, Croissants, kaltem Fleisch, Käse, Kaffee, Tee, etc.. Pensionen und Trattorias, die auch Abendessen anbieten, benutzen meistens regionale Produkte (4 Gänge sind in der Regel üblich). Kaffee wird nie mit dem Nachtschiff gereicht sondern immer erst danach.

Cappuccinos oder lattes werden von Italienern erst nach 12.00 Uhr getrunken, da man glaubt, dass Milch die Verdauungsprozesse beeinträchtigt. Essen und Trinken ist am Tresen billiger als an einem Tisch, da die Bedienung am Tisch mehr Aufwand bedeutet. In ruhigen ländlichen Cafes (Bars) gilt diese Regel manchmal nicht, aber in der Stadt immer. Sie sollten dem Thekenpersonal sagen, wenn Sie sich setzen wollen.

**RESTAURANTS** müssen einen Tag in der Woche schließen und jeder Besitzer wählt seinen eigenen Tag. Welcher dies ist, können Sie an einem Schild im Fenster "chiuso -----" mit der Angabe des Wochentages sehen. Dadurch hat an jedem Tag immer irgendein Restaurant geöffnet. **Trattorias und Osterias** sind kleinere, oft familiengeführte Restaurants, die normalerweise regionale Gerichte anbieten und etwas preiswerter als „Ristoranti“ sind. Einige „Bars“ bieten auch Panini, Salate und Nudelgerichte als Zwischengerichte an.

**SUPERMÄRKTE:** Sie brauchen 1 Euro Münzen für den Einkaufswagen. Sie bekommen ihn zurück, wenn Sie den Wagen zurückbringen. Einkaufstüten aus Plastik kosten in der Regel 5 Cent (ungefähr genauso viel wie gekaufte Müllbeutel). Obst und Gemüse muss abgewogen sein, bevor Sie zur Kasse gehen.

**ÖFFNUNGSZEITEN:** In Italien schließen die meisten Geschäfte, Gallerien, Museen, usw. um 12.30 oder 13.00 Uhr und öffnen wieder um 16.00-17.00 Uhr. Banken haben manchmal am Nachmittag geöffnet, es

ist aber besser vormittags zu gehen, um auf Nummer sicher zu gehen. Supermärkte sind sonntags oder Montagmorgens geschlossen, aber einige der größeren sind doch offen und zeigen dies auf Schildern an.

**ELEKTRIZITÄT** ist 220/230 Volt Wechselstrom wie in Deutschland. Allerdings brauchen Sie für deutsche Schukostecker meist einen Adapter.

**TELEFON** : Sie brauchen eine Telefonkarte, um die meisten öffentlichen Telefone zu benutzen. Sie sind in Zeitungskiosken und Zigaretengeschäften erhältlich. Wenn Sie Ihr Handy hier benutzen oder jemand Sie darauf anruft, kann es teurer sein, als Sie es gewohnt sind. SMS zu verschicken kann besser sein, aber beachten Sie bitte, dass der Empfang schlecht sein kann.

**TOURIST INFORMATION:** Alle größeren Städte haben Informationszentren. Sie heißen "Pro loco" und können sehr nützlich sein, zögern Sie nicht hineinzugehen, sehen Sie sich die Broschüren an und stellen Sie Fragen.

**SICHERHEIT:** Kleinkriminalität ist in den Städten üblich, lassen Sie deshalb nichts, was Ihnen wichtig ist, greifbar im Auto oder auf einem Nachbartisch. Lassen Sie niemals Wertsachen im geparkten Auto. Achten Sie auf Taschendiebe (oft Kinder), wo es voll ist – sie verstehen ihr Geschäft sehr gut. Es gibt unterschiedliche Polizeikräfte: „la polizia" kümmert sich um die meisten Verbrechen, die "carabinieri" kümmern sich um Geschwindigkeitsüberschreitungen und die Sicherheit.

**MEDIZINISCHE BEHANDLUNG:** Eine medizinische Notfallbehandlung kostet nichts, wenn man in die Notaufnahme geht. Viele Länder, Australien, Großbritannien und die EU haben gegenseitige Krankenversicherungsabkommen. Vergessen Sie nicht Ihre Europäische Krankenversicherungskarte mitzunehmen, aber auch in Italien müssen Sie bei einem Arztbesuch zuzahlen. Es empfiehlt sich für die Dauer Ihres Aufenthalts eine Auslandsrankenversicherung abzuschließen.

**WÄHRUNG:** In Italien gibt es seit 2002 den Euro. Man kann auch in kleineren Geschäften mit Kreditkarte zahlen.

## Einkaufen in Factory Outlets

1. **I PELLETTIERI D'ITALIA (Prada)** - Località Levanella, 52025  
Montevarchi (AR) – Tel: +39 055 91 901

**Öffnungszeiten:** Normalerweise sieben Tage in der Woche. Rufen Sie vorher an, um Öffnungszeiten zu überprüfen, da sie sich manchmal plötzlich ändern. Samstags ist es am vollsten.

**Wie Sie dort hinkommen: Mit dem Zug:** Fahren Sie mit dem Zug nach Montevarchi und nehmen dann ein Taxi (ungefähr 15 Minuten). **Mit dem Auto:** Nehmen Sie auf der A1 autostrada – die Ausfahrt 'Valdarno', Fahren Sie nach der Mautstation rechts und folgen den Schildern nach 'Montevarchi' oder 'Centro'. Aus dem großen Kreisverkehr mit einem 'IPER – COOP' Supermarkt fahren Sie nach links, dann geht es weiter in Richtung Arezzo. Fahren Sie durch Montevarchi und 'Località levanella', und außerhalb des Dorfes an einer Tankstelle vorbei und folgen dann den Schildern zu 'I PELLETTIERI D'ITALIA' in der 'Zona Industriale' nach links. Das Schild für das Outlet befindet sich an einer Ampel. Auf der linken Seite ist eine riesige graue Fabrik, nämlich PRADA, der Fabrikverkauf ist auf der Rückseite der Hauptfabrik. Prada ist am schwierigsten zu finden, lohnt sich aber am meisten. Am besten kommt man, bevor Prada um 9.30 Uhr öffnet. An der Tür zieht man eine Nummer (wie beim Finanzamt) und geht dann ins Café nebenan, wo die Nummern elektronisch angezeigt werden, so dass Sie wissen, wann Sie dran sind. Die besten Teile kommen immer zuerst und sind am schnellsten weg, später am Tag müssen Sie vielleicht lange warten, ehe Sie in das Outlet hineinkommen. Behalten Sie Ihr Ticket mit der Nummer. Alles, was Sie vielleicht kaufen wollen, geben Sie einer Verkäuferin, die es für Sie beiseite legt, und am Ende können Sie noch einmal überlegen und sich endgültig für das entscheiden, was Sie wirklich kaufen möchten. Ich würde nicht an Wochenenden, Feiertagen oder zum Schlussverkauf (wenn die besten Sachen aus der alten Kollektion an die Geschäfte gegeben werden) fahren. Wie immer bei Outlets müssen Sie Glück haben, mal finden Sie etwas, was sich zu kaufen lohnt, mal aber auch nicht.

2. **THE MALL:** (Hier finden Sie: Agnona, Alexander McQueen, Armani Jeans, Balenciaga, Bottega Veneta, Burberry, Emanuel Ungaro, Ermenegildo Zegna, Fendi, Giorgio Armani, Gucci, Hogan, I Pinco Pallino, La Perla, Loro Piana, Marni, Pucci, Salvatore Ferragamo, Sergio Rossi, Stella McCartney, Tod's, Valentino, Yohji Yamamoto und Yves Saint Laurent.) Der Komplex verfügt auch über ein Café/Restaurant. **THE MALL** Öffnungszeiten der Information: von 9 bis 18 Uhr durchgehend Montag bis Sonntag, Tel +39 055 8657 775.

**Adresse:** The Mall, Via Europa 8, 50060 Leccio, Reggello – Firenze

**Öffnungszeiten:** 10-19 Uhr durchgehend Montag-Sonntag (außer in den Ferien). Rufen Sie vorher an, um gegen plötzliche Änderungen der Öffnungszeiten gefeit zu sein.

**Wie Sie dort hinkommen: Mit dem Auto von Mailand:** Nehmen Sie die A1 nach Florenz/Rom und verlassen Sie sie bei der Ausfahrt ‚Incisa‘. Bleiben Sie rechts in Richtung Pontassieve bis Sie Leccio erreichen. Kurz hinter dem Zentrum von Leccio, finden Sie ‚The Mall‘ auf der linken Seite.  
**Mit dem Auto von Rom:** Nehmen Sie die A1 nach Florenz bis zur Ausfahrt ‚Incisa‘. Bleiben Sie rechts in Richtung Pontassieve bis Sie Leccio erreichen. Kurz hinter dem Zentrum von Leccio, finden Sie ‚The Mall‘ auf der linken Seite.

**3. DOLCE UND GABBANA INDUSTRIA S.P.A.- Spaccio Aziendale:**  
Localita S.Maria Maddalena, 49-Pian Dell'Isola, Incisa in Val A'arno (FI)  
Tel: +39 055 833

**Öffnungszeiten:** Montag bis Samstag 9.00 bis 19.00 Uhr. Sonntag 10.00 bis 19.00 Uhr.

**Wie Sie dort hinkommen:** Um zu Fendi, D&G and Gucci zu kommen, verlassen Sie die A1 bei Incisa und fahren rechts. Folgen Sie der SS69. Achten Sie auf ein braunes und gelbes Schild für Fendi und/oder D&G auf der linken Seite. Die Adressen sind so, wie sie auf den Geschäftskarten dieser Outlets gedruckt sind. Dolce & Gabbana und Fendi liegen nah beieinander auf derselben Straße, auch wenn die Lagebeschreibungen unterschiedlich sind. Wenn Sie nicht mit dem Auto kommen, nehmen Sie ein Taxi von THE MALL. Um zu Gucci zu kommen, fahren Sie an der Abzweigung zu Fendi und D&G auf der SS 69 vorbei, bis Sie die Schilder zu THE MALL sehen.

Ristorante  
da Michele

Tipico di Maremma  
Specialità carne cotta al camino

58050 SATURNIA (Grosseto) - Piazza V. Veneto, 26/a  
Tel. 0564 601074 (2 linee) - Fax 0564 601207

CHIUSO IL MARTEDÌ e-mail: michele.aniello@bcc.tin.it

1 DUE CIPPI  
SATURNIA

da  
Michele



Via della Chiesa, 6 - Loc. Triana - 58050 Roccalbegna (GR)  
Tel. 0564.989228  
Giorno di chiusura: lunedì e martedì  
P. IVA 01272550532

Pierbacco

Ristorante in  
Castiglione della Pescaia

Piazza della Repubblica, 24  
Tel. 0564.933522 - Fax 0564.932046  
Cell. 339.4465686  
www.pierbacco.it - info@pierbacco.it

Osteria  
del Corso  
Specialità Toscane

Corso Toscana, 90 - 58031 Arcidosso (GR) Tel. 0564 968376

Ristorante  
La Grotta  
Roccalbegna

Via Amiata, 11 - Roccalbegna - (GR)  
Tel. 0564.989112 - Ab. 0564.989193 - 0564.989232

Albergo  
Ristorante  
Aiuole

Tel. 0564.967300 - Fax. 0564.966747  
Loc. Aiole - ARCIDOSSO (GR)  
hotelaiuole@virgilio.it  
www.aiuoleristorante.it



IL RITROVO  
DEI  
GHIOTTONI

piatti tipici - specialità pesce

Via Cesarini Sforza, 2 - 58037 SANTA FIORA (GR)  
Tel. 0564-977033 - Cell. 347-5115462

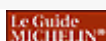
Part. Iva: 01266340536

CHIUSO IL MARTEDÌ

### Favourite Restaurants

## Restaurants

### [Il Barilotto](#)



via Carolina 24 I - 58037 SANTA FIORA  
Entfernung: 5 km; Tel: 0564 977089

Familienbetrieb und Familienatmosphäre, im historischen Zentrum des Dorfes; regionale Gerichte besonders gut im Herbst

### [Agriturismo Rondinelli](#)



località I Rondinelli 32 I - 58031  
ARCIDOSSO  
Entfernung: 8,5 km; Tel: 0564  
968166

### [La Posta](#)



via Verdi 9 I - 58050 CATABBIO  
Entfernung: 10 km; Tel: 0564  
986376

Die Besitzerin kocht und ihre Kinder bedienen in dieser netten ländlichen Trattoria. Einfach, mit Wurzeln in der regionalen Küche.

### [Le Macinaie](#)



I - 58033 PRATO DELLE MACINAIE  
Entfernung: 12 km; Tel: 0564 959001

Restaurant mit eleganten rustikalen Räumen.

### [Anna](#)



viale Gramsci 486 I - 53025 PIANCASTAGNAIO  
Entfernung: 13 km; Tel: 0577 786061

Einladendes, familiengeführtes Restaurant mit echter, regionaler Küche.

### [I Due Cippi-da Michele](#)



piazza Veneto 26/a I - 58050 SATURNIA  
Entfernung: 15 km; Tel: 0564 601074

Dieses Restaurant, mitten auf dem Dorfplatz, wird direkt von den Besitzern betrieben und bietet toskanische Spezialitäten. Der Weinkeller verfügt über eine Reihe exzellenter Weine und regionale Produkte.

### [Silene](#)



località Pescina Est: 3 km I - 58038 SEGGIANO  
Entfernung: 15 km; Tel: 0564 950805

**Taverna Etrusca** 



piazza del Pretorio 16 I - 58010 SOVANA  
Entfernung: 17 km; Tel: 0564 616183

**Il Tufo Allegro** 



vicolo della Costituzione 5 I - 58017 PITIGLIANO  
Entfernung: 20 km; Tel: 0564 616192

**Antico Casale di Scansano**



località Castagneta Sud-Est : 3 km I - 58054  
SCANSANO  
Entfernung: 21 km; Tel: 0564 507219

**Castello Banfi** 



località Sant'Angelo Scalo I - 53024 POGGIO  
ALLE MURA  
Entfernung: 24 km; Tel: 0577 816054

Dieses Restaurant liegt in einem mittelalterlichen Kastell mitten in pittoresken Weinbergen im Herzen der toskanischen Weingegend. Eine einfallreich zubereitete Küche mit ausgesuchten Produkten und Zutaten.

**Legende :**



Ziemlich gemütliches  
Restaurant



Restaurant mit einem von  
Michelin empfohlenen Hotel  
(oder Restaurant)



Gemütliches Restaurant



sehr gemütliches Restaurant



sehr gemütliches und  
angenehmes Restaurant

### **Die 10 besten Ausflüge von Borgo Il Poderone (persönliche Favoriten)**

- 1. Saturnia:** Baden Sie in den Schwedelquellen in Saturnia, besuchen Sie die Altstadt und essen bei Nigella Lawsons Lieblingsrestaurant(I due Cippi da Michele).
- 2. Castiglione della Pescaia:** Sehen Sie sich das erstaunliche Panorama von der Altstadt und der Burg aus an und besuche Sie die Stadt. Essen Sie bei „Pierbacco“ oder in einem der anderen Restaurants nahe des Strandes, des Hafens oder der Stadt. Machen Sie einen Spaziergang an dem wunderbaren Strand entlang und besuchen Sie die berühmten Nachbarstrände von Porto Ercole und Punta Ala.
- 3. Die nächsten Städtchen: Roccalbegna, Santa Fiora und Arcidosso** (alle weniger als 20 Minuten mit dem Auto entfernt) **(a) Roccalbegna** - steigen Sie auf zu dem „Senese Cassero“ oder gehen Sie hoch zum „il Sasso“, sehen Sie sich die Lorenzetti Fresken in der kleinen Kirche von St Peter und St Paul an. **(b) Santa Fiora** – von Dante als uneinnehmbare Burg beschrieben, ist die Stadt für seine Peschiera (Pflanze) und Parks bekannt. **(c) Arcidosso** – erkunden Sie die Altstadt und ihre Monumente wie die Kirchen San Leonardo, Sant’Andrea, San Niccolo und Santa Croce; trinken Sie Kaffee in der zentral gelegenen „Bar Concerto“. In Arcidosso gibt es viele Geschäfte.
- 4. Grosseto** – historisch gewichtige Hauptstadt der Maremma, von ausländischen Touristen häufig unterschätzt und unentdeckt. Es hat eine schöne Medici Altstadt und geschäftige Neustadtbezirke. Es gibt vieles zu sehen und zu besuchen.
- 5. Monte Amiata** - typischer Skiort, etwa 1750 m über dem Meeresspiegel, mit viel Landschaft und wunderbarer Sicht (auf die halbe Toskana und bis Elba und die Abruzzen an einem klaren Tag.) .Die „Vetta“ ist der Gipfel und lädt außerhalb der Skisaison zu einer schönen Wanderung ein.
- 6. Naturschutzgebiete** – nahebei findet man den “Parco faunistico del Monte Amiata”, ein natürliches Naturschutzgebiet von 130 Hektar, wo man Wölfe, Wildschweine, Mufflons, Damwild, Stachelschweine und um die 120 Vogelarten und eine reiche ursprüngliche Flora sehen kann. Der Maremma Naturpark erstreckt sich über 9000 Hektar von Talamone/ Principina an der Küste bis ins Landesinnere und schließt die Uccellina Berge und die Ombrone Ebene ein – eine Ebene, wo noch Herden der Maremma Rinder und Pferde zu sehen sind und wo es immer noch traditionelle Cowboys (“butterri”) gibt. Detailliertes Kartenmaterial, Reise- und Wanderführer sind vorhanden.
- 7. Wein** – probieren Sie den lokalen „Morellino di Scansano“ oder folgen Sie dem Montecucco Pfad und testen Sie andere lokale Rotweine oder fahren Sie nach Montalcino und probieren den berühmten Brunello. Ein guter örtlicher Weißwein ist der „Pitigliano“ aber viele Hausweine sind auch sehr gut trinkbar.
- 8. Essen und lokale Leckerbissen** – Trüffel, Steinpilze, Wildschwein, Pecorino, Kastanien und Oliven sind toskanische Grundnahrungsmittel und werden häufig eingesetzt. Es gibt einen Lebensmittelladen (Alimentari) in Roccalbegna, einen Co-op in Santa Fiora und drei Supermärkte (Co-op, Conad und Spar) in Arcidosso,
- 9. Berühmte Filmkullissen und Bergorte** - San Gimignano (Tee mit Mussolini) und Monte Oliveto (Der Englische Patient) und andere malerische Stätten in der Nähe wie Montepulciano, Pienza, Orvieto, Pitigliano und Massa Marittima,
- 10. Die bekannteren Städte** – **Siena, Florenz, Pisa und Rom** lassen sich leicht in einer Tagestour besuchen, dabei liegt Siena nach einer einstündigen Autofahrt am dichtesten.

## ATTRAKTIONEN aus dem

### Monte Amiata ★

**I - 53021 Abbadia San Salvatore**

**Entfernung: 11 km**



Der höchste Berg südlich des Arno. Von Abbadia S. Salvatore umkreist eine sich windende Straße den alten Vulkan und bietet viele beeindruckende Ausblicke. Vom Gipfel hat man einen besonders hervorragenden Blick auf die umliegende Landschaft.

### Abteikirche (Chiesa abbaziale)

**P.za Michelangelo I - 53021 Abbadia San Salvatore**

**Entfernung: 14 km**




Eine Kirche aus dem 11. Jh, ein Relikt von König Rachis' Abtei.

### Kathedrale

**I - 58010 Sovana**

**Entfernung: 17 km**




Eine romanisch-gotische Kathedrale mit sehenswerten Kapitellen.

### Etruskische Nekropolis

**I - 58010 Sovana**

**Entfernung: 17 km**



Eine Grabtempelanlage in die Tuffsteinfelsen gebaut.

### Die Mittelalterliche Stadt Pitigliano

**I - 58017 Pitigliano**

**Entfernung: 20 km**



Eine mittelalterliche Stadt auf einem felsigen Vorsprung.

### Kathedrale (Duomo)

**V. S.- Gregorio I - 58017 Pitigliano**

**Entfernung: 20 km**

Der Bär von Orsini, ein mächtiger Glockenturm und eine barocke Fassade.

### Orcia Tal

**I - 53027 San Quirico d'Orcia**

**Entfernung: 30 km**



Charakteristisch für die Toskana: die Hügellandschaft mit versprenkelten Zypressen, alte Dörfer und imposante Befestigungsanlagen.

### [Kirche des Sant'Agostino](#)

**Via Ricasoli I - 53024 Montalcino**

**Entfernung: 30 km**



Eine elegante romanisch-gotische Fassade und Siena Fresken.

### [Kirche des Sant'Egidio](#)

**Piazza Garibaldi I - 53024 Montalcino**

**Entfernung: 30 km**



Ein hölzernes Tabernakel in einer getäfelten Kirche.

### [Rathaus](#) \*

**Piazza del Popolo 1 I - 53024 Montalcino**

**Entfernung: 30 km**



Ein mittelalterlicher Palast mit einer Renaissance Loggia

### [Collegiata](#)

**Via Dante Alighieri I - 53027 San Quirico d'Orcia**

**Entfernung: 30 km**



Eine harmonische Mischung aus romanischer und gotischer Architektur und ein ausgezeichnetes Portal.

### [Palazzo Chigi](#)

**Via Dante Alighieri 2 I - 53027 San Quirico d'Orcia**

**Entfernung: 30 km**



Die majestätische Vergangenheit der Stadt wird in diesem Palast immer noch deutlich.

Eine friedvolle Harmonie aus Wildnis und romanischen Ruinen.

### [Die Ruinen von Roselle](#)

**I - 58040 Roselle**

**Entfernung: 33 km**



Die Ruinen einer etruskischen Stadt und einer römischen Stadt.

**Platz des Pius II (Piazza Pio II) \*\***

**P.za Pio II I - 53026 Pienza**

**Entfernung: 33 km**



Eines der ersten Beispiele für Städtebauplanung in der Renaissance.

**Piccolomini Palast**

**P.za Pio II I - 53026 Pienza**

**Entfernung: 33 km**



Eines der Hauptwerke von Bernardo Rossellino

Die Berge und Höhlen beweisen die Existenz von prähistorischen Siedlungen.

**Madonna di San Biaggio \*\***

**S 146 I - 53045 Montepulciano**

**Entfernung: 37 km**



Das Meisterwerk von Antonio Sangallo dem Älteren.

**Pozzo (Brunnen) \*Montepulciano**

**P.za Grande I - 53045 Montepulciano**

**Entfernung: 38 km**



Ein Brunnen zu Ehren der Medicis.

**Piazza Grande (Großer Platz) \*\***

**P.za Grande I - 53045 Montepulciano**

**Entfernung: 38 km**



Ein Platz voller Charme und Harmonie.

## Inventar in NESPOLA (No. 5c II Poderone)

### Küche

- Herd und Backofen enthalten:
  - Grill Pfanne x 1, Backbleche x 2
  - Brotbrett x 1, Tablett x 1
- Spülmaschine
- Kühlschrank (mit Gefrierfach, Eisbehälter, Flaschenkühler x 2, und Kühlakkus für die Kühltasche)
- Oberste Schublade:
  - Messer, Gabeln, Löffel, Teelöffel x 6
  - Steakmesser und -gabeln x 4, Zuckerlöffel x 4
  - Flaschenöffner x 2, Folienmesser x 1
  - Stift x 1
  - Maglite Taschenlampe x 1
  - Kochmesser x 3; Kartoffelschäler x 1
  - Brotmesser x 1
  - Schere x 1
  - Schneebesen x 1; Dosenöffner x 1
  - Feuerzeug x 1; Grillschlüssel x 1
  - Weinverschluss x 2 ,
  - Steckeradapter x 2 (IT & GB); Nokia Ladegerät x 1
  - Holzlöffel x 3
  - Kochutensilien x 6 (Kartoffelstampfer, Kelle, Bratenwender, Löffel, Spaghettilöffel, Zange),
  - Zitronenpresse x 1; Reibe x 1; Teesieb x 1
- Mittlere Schublade:
  - Geschirrtücher x 3
  - Fliegenklatsche x 1 und Mückenspiralen
  - Gebrauchsanweisungen für Geräte
  - Küchenhandtuch und Papierservietten
- Unterste Schublade:
  - Platzdecken x 6
  - Topfhandschuh x 1
  - Sieb x 1, Brot/Obstkorb aus Metall x 2
  - Milch/Wassertopf x 1
  - Bratpfanne x 1, Nudeltopf x 1, andere Töpfe x 3, Deckel x 4
  - Grillbesteck x 4 (im Sommer draußen)
- Becher x 6
- Espressotassen u. -untertassen x 6
- Espressokanne x 1
- Salz- und Pfefferset x 1
- Teekanne x 1
- Milchkännchen x 2
- Zuckerdose x 1
- Pastaschüssel und -teller x 6
- Große Teller, Schalen, Dessertteller x 6
- Salatschüssel x 1
- Glasschüsseln x 8 (verschiedene Größen)
- Gläser für Whisky x 6, Wein x 6, Saft x 12, Sektkelche x 4
- Abfalleimer x 1; verschiedenes Reinigungsmaterial
- Weinregal x 1
- Wasserkocher x 1

## **Essbereich**

- Tisch x 1
- Esszimmerstühle x 4
- Klappstühle x 2
- Schrank x 1

## **Wohnzimmer**

- Bettsofa x 1
- Sessel x 1
- Fußbank x 1 (enthält Decken und 2 Einzelbettdecken)
- Pnasonic 26 " LCD TV
- Philips DVD Rekorder
- Sky Sat Receiver
- Fernsehregal x 1 (enthält DVDs, Bücher, Kartenmaterial, CDs, Spielkarten, Briefpapier und Umschläge, Infürmationsmappe)
- CD-Radio x 1
- Türstopper x 4
- Fernglas x 1
- Rost x 1, Kerzenständer x 4, verschiedene Kerzen
- Wanduhr

## **Unter der Treppe**

- Waschmaschine/Trockner
- Staubsauger
- Bügeleisen und Bügelbrett
- Trockenständer und Klammern
- Besen x 1, Handfeger und Schaufel x1
- Mop und Eimer x 1, Staubwedel
- Küheltasche

## **Unteres Bad**

- Großer Schrank
- Glas x 1
- Handtuchhalter
- 2 feste Spiegel
- Glasregal x 1
- Toilettenbürste x 1
- Abfalleimer x 1
- Strandhandtücher x 4 (mit Schriftzug Nespola)
- Erste Hilfe Box nur für Notfälle (bitte ersetzen Sie, was Sie gebraucht haben)

## **Unteres Schlafzimmer**

- Einzelbetten x 2
- Matrazenaufgabe x 2 (für Einzelbetten)
- Nachttisch x 1

- Kommode mit 3 Schubladen x 1
- Spiegel x 1
- Kopfkissen x 4
- Matrazenaufgabe/-konverter x 1 (für Doppelbett)
- Bettüberwurf x 1 (für Doppelbett)
- Nachtschlampe x 1
- Klimaanlage und Fernbedienung
- Morgenmantel x 2

### **Oberes Bad**

- Glas x 1
- Handtuchhalter
- 2 feste Spiegel
- Glasregal x 1
- Eckregal aus Glas x 2
- Toilettenbürste x 1
- Abfalleimer x 1

### **Oberes Schlafzimmer**

- Doppelbett x 1
- Matrazenaufgabe x 1
- Nachttisch x 2; 1 enthält die Taschenlampe
- Kleiderschrank mit Spiegel x 1
- Spiegel x 2
- Kopfkissen x 4
- Bettüberwurf x 1; Morgenmäntel x 2
- Klimaanlage und Fernbedienung
- Wäschebeutel x 1, Ball für den Pool x 1, Strandtasche x 1
- Kommode mit 3 Schubladen x 1
- Nachtschlampen x 2
- Uhrenradio x 1
- Großer Container x 1
- Fön x 1, Haarglätter x 1.

Treppenabsatz oben: Spiegel und private verschlossene Truhe.

10 gerahmte Schwarz/Weiß Bilder (überall).

Balkontisch und 4 Stühle mit Sitzkissen (Tisch und Stühle sind im unteren Schlafzimmer, können im Sommer aber draußen bleiben); 4 Balkonliegen (2 unter dem Bett im Erdgeschoss in Taschen).

Außenterrasse: großer Barbequegrill x 1, Grillsockel & integrierter Grill, Kerzen gegen Insekten.

Festes Thermometer aus Terrakotta